

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Gesellschaftswagen

NEOPLAN

N 216

ZUSATZKARTE

Hersteller NEOPLAN, Gottlob Auwärter KG, Karosserie- und Fahrzeugbau, Stuttgart-Möhringen (D)

Erkennungsmerkmale "N 216" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette rechts, im vorderen Einstieg

Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts hinten oben auf Längsträger

Motorkennzeichen "OM 402" links, hinten seitlich auf Motorblock, hinter Wasserpumpe, auf angeklebter Plakette

Hauptimporteur BRUNAU GARAGE AG, Brunaustrasse 89, 8002 Zürich

Geprüftes Fahrzeug 773991 Unveränderliche Zeichen im Typencode N 216

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6

Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe mech. synchron., a.W. mit Vorschaltgruppe

Anzahl Gänge 6 od. 6x2 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder

Hilfsbremse { Federspeicher, abstufbar, auf Hinterräder, Betriebsdruck über 4-Kreisschutzventil, Notlösevorrichtung über 4-Kreisschutzventil sowie über sep. Behälter, mech. Lösevorr. = Spindel auf Zylinder §)

Feststellbremse Staudruck nicht abstufbar

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle Doppelmanometer + Kontrolllampe + Summer

**Motor**

Marke MERCEDES Typ OM 402

Bauart V Takte 4

Treibstoff D Lage hinten

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8

Bohrung 125 Hub 130

Hubraum 12756 Steuer-PS 64,97

Leistungs-PS 256 DIN bei U/min 2500

Lärm 81 dB/A bei U/min 2650

Schalldämpfer 1 Topf 750x455x300 mm

Abgasprüfung Bacharach = 2,0 / BOSCH SZ = 2,5 b. 1125 U/min

Entstörung ---

**Karosserie** Car

Anzahl Türen 2 (rechts) Geschw. Messer Tachograph

Sicherheitsgurten --- Rückspiegel 2/beidseitig

Unterlegkeil 1/400x190x250 mm Zugvorrichtung ---

Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze 56 \*) v 3 M 12x4 h 5

**Masse** Innen aussen

Länge 10350 11900 Achsabstand 6100 /

Breite X) 2310 II) 2500 Doppelachse v h

Höhe 1920 3200 Spurweite v 2070 h 1830

Ueberhang s --- --- Spurweite v -

v --- 2500 h -

h 2700 3300 Spurkreis l 19800 r 19800

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte** vorn hinten total

Leergewicht 3700 7600 11300

Nutzlast 1590 2330 3920

Gesamtgewicht 5290 9930 15220

Fabrikgarantie 6000 10000 16000

Reifengröße 11 R 22,5 11 R 22,5 (Varianten +)

Ply / bar 16 / 8,0 16 / 8,0 vgl. Bemerkungen

Tragkraft 6000 10800

fur V max 100 km/h 100 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 114 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

(Länge, Breite und Spurkreis-Ø kontrollieren!)

Ausrüstung		§§)
Fernlichter	HCR	(E)
Abblendlichter	HCR	(E)
Standlichter	A	(E) in HCR
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	R-S1	(E)
Richtungsblinker	v	s V= 4 (E) §)h 2b (E)
Rückstrahler	v	s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A	(E) §) s h R (E) §)
Zusätzliche Lichter	HR	(E)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	3/Mitte separat	
Scheibenwischer	2/Blatt mit <del>W</del> Waschanlage	
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 126 005 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Gesellschaftswagen		
Marke und Typ	NEOPLAN N 216		
Typenscheinnummer	CH	2580	06
Karosserie	Car		
Plätze	total 56 *	vorn	3
Leergewicht	11300	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	64,97
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	12756

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* Anzahl Plätze : Auf Wunsch andere Bestuhlung; Abmessungen und Gewichte sowie Notausstiege (1 pro 10 Personen), Kennzeichnung der Notausstiege, Werkzeuge (1 Hammer pro 40 Personen) sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- + Reifenvarianten : 10.00 R 20, 16 PR, V= 6000 kg (8,0) / H= 10800 kg (8,0), V-max. 100 km/h, Spur unverändert.  
11.00 R 20, 16 PR, V= 6500 kg (8,0) / H= 11500 kg (8,0), V-max. 100 km/h, Spur unverändert.
- §) Aenderungen durch den Importeur ausgeführt:
  - original Markierlichter oben an Karosseriefront vorn und hinten werden ausser Betrieb gesetzt (seitlicher Abstand) und durch seitlich angebrachte Markierlichter ersetzt.
  - Nebelschlussleuchte wird ausser Betrieb gesetzt.
  - Blinker vorn seitlich 4 (E) nach Anordnung III werden montiert.
  - Federspeicher Notlösehahn muss plombiert werden.
- §§) Ausrüstung : Bei angebautem Skiträger sind die Sichtwinkel der hinteren Lichter zu kontrollieren.
- X) Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur wenn Breite über 2300 mm)
  - Breitezeichen erforderlich (Code 121).
- XX) Breite : Auf Wunsch lieferbar mit einer Breite von 2300 mm; Masse (Breite!), Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung

↳ Zürich, 6.4.77.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Gesellschaftswagen

N E O P L A N

N 2 1 6

CH 2580 06

**Zusatzkarte**

I.

Nachtrag vom 19.04.79 in Horgen - Sta

MOTORVARIANTEN : Bohrung, Hub, Hubraum unverändert.

Marke / Typ : MERCEDES / OM 402

Leistung : 188 kW (256 DIN-PS) bei 2500 U/min.

Schalldämpfer : 1 Topf, 740x270x455 mm

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt: 40 km/h, M7, iA 4,11/4,87 = 85,5 dB/A

Nahfeld : 101 dB/A bei 2600 U/min.

Motorbremse: 50 km/h, 2300 U/min, M7, = 86,0 dB/A

Rauchmessung : Vollast, gemäss ECE-24 / Beschleunigung Bacharach 2,0

Marke / Typ : M A N / D 2538 MH

Leistung : 188 kW (256 DIN-PS) bei 2500 U/min.

Schalldämpfer : 1 Topf, 740x270x455 mm

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt: 32 km/h, M3, iA 4,11 = 87,0 dB/A

Nahfeld : 105 dB/A bei 2750 U/min.

Motorbremse: 57 km/h, 2500 U/min, M4, = 85,0 dB/A

Rauchmessung : Vollast gemäss ECE-24 / Beschleunigung Bacharach 5,0

Eidg. Typenprüfstelle

wenden

Marke / Typ : M A N / D 2538 MTH (Turbo)  
Leistung : 235 kW (320 DIN-PS) bei 2500 U/min.  
Schalldämpfer : 1 Topf, 780x300x250 mm.  
Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt: 48 km/h, M8, iA 4,11 = 83,5 dB/A  
Nahfeld : 100 dB/A bei 2600 U/min.  
Motorbremse: 50 km/h, 2600 U/min, M7 = 83,0 dB/A  
Rauchmessung : Vollast gemäss ECE-24 / Beschleunigung Bacharach 5,0  
Motorkennzeichen : (alle) Plakette, links, seitl. hinten auf Block bei Wasserpumpe  
Federspeicher : Betriebsdruck und Notlösung aus separatem Behälter. Druckknopf  
in Kabine. Notlösehahn und Plombierung entfällt.  
Beleuchtung : Richtungsblinker v = 1 (E) / v-seitl. = 5 (E) / h = 2a (E).  
Sichtwinkel mit den orig. Richtungsblinker vorn nicht eingehalten.  
Es müssen Hella 1 (E) 43289R6 kombiniert mit Standlicht A (E)  
montiert werden. Standlicht in HCR entfällt.  
Zusätzliche Lichter, B (E) an Stelle von HR (E).  
Ausführungsvariante : "N 216 H" = Gesamthöhe 3300 mm

Gesellschaftswagen

N E O P L A N

diverse

CH 2580 06

S A M M E L K A R T E I.

ist den Typenscheinen CH 2580 03 - 10 beizulegen.

Nachtrag vom 03.04.81 in Bern - Ad

Gültig ab 23. Februar 1981

Neuer Hauptimporteuer : NEOPLAN AUTOCARS (SUISSE) S.A., Autobahnausfahrt N 3,  
Ausfahrt Horgen, 8810 H o r g e n.